

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad der Nederlanden (Nizozemska) 7. marca 2023 – X/Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-137/23, Alsen ⁽¹⁾)

(2023/C 235/11)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagateljica kasacijske pritožbe: X

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: Staatssecretaris van Financiën

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 14(1)(c) Direktive 2003/96/ES ⁽²⁾ razlagati tako, da se oprostitev plačila trošarine iz te določbe uporablja za energente, za katere je ugotovljeno, da se uporabljajo za pogon plovil, ki plujejo po celinskih plovnih poteh Unije, čeprav ti energenti (v obravnavani zadevi plinsko olje) med to uporabo nimajo zahtevane minimalne vsebnosti sredstva za označevanje Solvent Yellow 124, če davčni organi ne razpolagajo z enim ali več indici, da je bil lastnik ali upravljavalec plovila ali njegov zastopnik na krovu plovila (poveljnik plovila) v zvezi s skladiščenim plinskim oljem vpleten v goljufijo na področju trošarin, zlorabo ali izogibanje plačilu trošarine?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali je treba člen 7(2) Direktive 2008/118/ES ⁽³⁾ razlagati tako, da če se ugotovi, da je v rezervoarju za pogonsko gorivo plovila notranje plovbe zgolj plinsko olje, ki prihaja od dobavitelja goriva, ki mu je bilo s soglasjem davčnih organov dovoljeno sprostiti to plinsko olje v porabo z oprostitvijo plačila trošarine, že samo dejstvo, da plinsko olje nima zahtevane minimalne vsebnosti sredstva za označevanje Solvent Yellow 124, pomeni, da je obveznost plačila trošarine na podlagi člena 7(2)(a) te direktive nastala izključno v trenutku te predhodne sprostitev v porabo?
3. Ali – če je odgovor na drugo vprašanje nikalen in se zato v takem primeru uporablja tudi člen 7(2)(b) Direktive 2008/118/ES – načelo sorazmernosti iz prava Unije nasprotuje temu, da se trošarina, dolgovana na podlagi člena 7(2)(b) Direktive 2008/118/ES, v skladu s členom 8(1)(b) te direktive pobere od poveljnika plovila, ki skladišči trošarinsko blago, čeprav ta oseba ni imela razloga, da bi dvomila, da je bilo plinsko olje v skladu s pravom Unije in nacionalnimi predpisi dobavljeno z oprostitvijo plačila trošarine?
4. Ali je za odgovor na tretje vprašanje pomembno, da poveljnik plovila ne opravlja svojih nalog v okviru zaposlitve, ampak je tudi lastnik plovila?

⁽¹⁾ Ime te zadeve je izmišljeno. Ne ustreza resničnemu imenu nobene od strank v postopku.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 405).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL 2009, L 9, str. 12).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgerichts Ravensburg (Nemčija) 9. marca 2023 – TJ, KI, FA/Mercedes-Benz Bank AG, Volkswagen Bank GmbH

(Zadeva C-143/23, Mercedes-Benz Bank in Volkswagen Bank)

(2023/C 235/12)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Ravensburg

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: TJ, KI, FA

Toženi stranki: Mercedes-Benz Bank AG, Volkswagen Bank GmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je združljivo s pravom Unije, zlasti s členom 14(1) Direktive 2008/48/ES ⁽¹⁾, če se v primeru odstopa od potrošniške kreditne pogodbe, ki je povezana s pogodbo o prodaji vozila, sklenjeno v prodajalni, znesek nadomestila za izgubo vrednosti financiranega vozila, ki ga mora potrošnik plačati pri vrnitvi financiranega vozila kreditodajalcu, izračuna tako, da se od trgovske prodajne cene, ki je veljala, ko je potrošnik kupil vozilo, odšteje trgovska nakupna cena, ki velja ob vrnitvi vozila?
2. Ali za ureditev iz člena 14(3)(b), prvi stavek, Direktive 2008/48/ES v primeru potrošniških kreditnih pogodb, ki so povezane s pogodbo o prodaji vozila, velja popolna harmonizacija in je zato za države članice obvezna?

Če je odgovor na drugo vprašanje za predhodno odločanje nikalen:

3. Ali je združljivo s pravom Unije, zlasti s členom 14(1) Direktive 2008/48/ES, če mora kreditodajalec po odstopu od potrošniške kreditne pogodbe, ki je povezana s pogodbo o prodaji vozila, za obdobje med izplačilom kredita prodajalcu financiranega vozila in vrnitvijo vozila kreditodajalcu (ali prodajalcu) plačati pogodbeno dogovorjene posojilne obresti?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL 2008, L 133, str. 66).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 15. marca 2023 – T. G./Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Zadeva C-158/23, Keren ⁽¹⁾)

(2023/C 235/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: T. G.

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 34 Direktive o pogojih ⁽²⁾ razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je določena v členu 7b Wet inburgering (zakon o integraciji v družbo), na podlagi katere je prosilcem za azil naložena obveznost, da opravijo preizkus iz integracije v družbo, sicer se jim izreče globa?
2. Ali je treba člen 34 Direktive o pogojih razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki temelji na tem, da prosilci za azil sami krijejo vse stroške integracijskih programov?
3. Ali je pri odgovoru na drugo vprašanje pomembno, da lahko prosilci za azil prejmejo državno posojilo za plačilo stroškov integracijskih programov in da se to posojilo odpiše, če so pravočasno opravili preizkuse iz integracije v družbo oziroma so pravočasno oproščeni ali izvzeti od dolžnosti integracije v družbo?